

Moderato.

Moderato.

f

dim.

f

meno f

Hän - - de, Toch - - ter?" Sprach das Mädchen: "Ach ich pflück - te
hän - - der, flic - - ka?" Flic - kan sa - de: "Jag har plo - ckat

ro - then Hän - den. Sprach die Mut - ter: "Wo - von hast du ro - te
rö - da hän - der. Mo - dern sa - de: "Hvar - af rod - na di - na

Mäd - chen kam vom Stell - dich - ein ge - gan - - gen, kam mit
Flic - kan kom i - från sin älsk - lings mö - - te, kom med

„Mädchen kam vom Stelldichein“

Deutsche Umdichtung von Alfr. Jul. Boruttau.

„Flickan kom ifrån sin älsklings möte“

J. L. Runeberg.

Jean Sibelius Op. 37 No 5.

Moderato.

Mäd - chen kam vom Stell - dich - ein ge - gan - - gen, kam mit
Flic - kan kom i - fran sin älsk - lings mö - - te, kom med

ro - then Hän - den. Sprach die Mut - ter: „Wo - von hast du ro - te
rö - da hän - der. Mo - dern sa - de: „Hvar - af rod - na di - na

Hän - - de, Toch - - ter?“ Sprach das Mädchen: „Ach ich pflück - te
hän - - der, flic - - ka?“ Flic - kan sa - de: „Jag har plo - ckat

Ro - - sen und die Dornen stachen mir die Hän - de."
 ro - - sor och på törnen stungit mi, na hän - der."

mp

Red. *

mf *f*

Red. Red. Red. *

Wie - der kam vom Stell - dich - ein das Mäd - - chen, kam mit
 A - ter kom hon fran sin älsk - lings mö - - te, kom med

dim. *f*

Red. *

ro - then Lip - pen. Sprach die Mut - ter: „Wo - von hast du ro - te
 rö - da läp - par. Mo - dern sa - de: „Hvar - af rod - na di - na

dim. *meno f*

Red. *

Lip - - pen, Toch - - ter?" Sprach das Mädchen: „Ach, ich nasch - te
läp - - par, flic - - ka?" Flic - kan sa - de: „Jag har ä - tit

Red. * *Red.* *

Him - - beern' und der Saft be - mal - te mir die
hal - - lon och med saf - ten ma - lat mi - na

mp *Red.* * *Red.* *

Lip - - pen."
läp - - par."

mf *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

Wie - der kam vom Stelldichein das Mäd - chen, kam mit bleichen Wangen. Sprach die
Ä - ter kom hon från sin älsk - lings mö - te, kom med ble - ka kin - der. Mo - dern

p

Mut - ter: „Wo - von hast du blei - che Wan - gen,
sa - - de: „Hear - af blek - na di - na kin - der,

poco a poco cresc. e ollicitato - al -

Red. Red. Red.

Toch - - ter?“ Sprach das Mäd - chen: „Richt' ein
flic - - ka?“ Flic - kan sa - de: „Red en

Red. *

Grab, o Mut - - - - - ter!
graf, o mo - - - - - der

Red. *

Leg' mich drein und setz' ein Kreuz dar - -
Göm mig der och ställ ett kors der - -

con pedale

ü - - - ber, und aufs
öf - - - ver, och på

Kreu - - - ze schrei - be, was ich sa - - - ge:
kor - - - set ri - sta, som jag sä - - - ger:
largamente
ff

„Ein-mal kam sie heim mit ro - then Hän - - den,
„En gång kom hon hem med rö - - da hän - - der,
a tempo
f

denn die drückten rot des Lieb - sten Hän - de.
ty de rod - nat mel - lan äl - skarns hän - der.

Ein - mal kam sie heim mit ro - then Lip - - pen,
 En gång kom hon hem med rö - da läp - - par,

meno forte

Red. *

denn die küß - ten rot des Lieb - sten Lip - - pen.
 ty de rod - nat un - der äl - skarns läp - - par.

Red. *

End - lich kam sie heim mit blei - - chen Wan - - gen, denn die
 Se - nast kom hon hem med ble - - ka kin der, ty de

mf

Red. *

färb - te bleich des Lieb - - sten Un - - treu!"
 blek - nat ge - nom äl - - skarns o - - tro."

Red. *